

**GEMEINDE
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **07.08.2026**Uhr - ore **09:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
 A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
 F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

SCHULAUSSPEISUNG: Festsetzung der Kosten zu Lasten der Nutzer - Schuljahr 2026/2027

REFEZIONE SCOLASTICA: Determinazione della quota spese a carico degli utenti - anno scolastico 2026/2027

☒ unverzüglich vollstreckbar
 immediatamente esecutivo

Betreff: SCHULAUSSPEISUNG: Festsetzung der Kosten zu Lasten der Nutzer - Schuljahr 2026/2027

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde im Sinne von Art. 11 des Landesgesetzes vom 31. August 1974, Nr. 7 i.g.F., einen Schulausspeisungsdienst eingerichtet hat.

Berücksichtigt, dass der Dienst im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1124 vom 11.04.2005 über entsprechende Vereinbarungen von Dritten geführt werden kann;

- dass in diesem Sinne mit Beschluss Nr. 202/A/2026 vom 31.07.2026 der Schulausspeisungsdienst für das Schuljahr 2026/2027 an die Sozialgenossenschaft Somnias übertragen worden ist;

- dass im Schuljahr 2026/2027 der Schulausspeisungsdienst voraussichtlich an fünf Wochentagen angeboten werden soll und dass das angebotene Menü aus einer Vorspeise oder Hauptspeise mit Beilagen, Salat und Obst nach Jahreszeit besteht; diagnostizierte Allergien müssen im Voraus mitgeteilt werden;

- sollten sich nicht genügend Kinder für den Ausspeisungsdienst melden – Mindestanzahl 8 Kinder - bzw. an gewissen Tagen die Anzahl der Kinder zu gering ist, kann an diesen Tagen der Verpflegungsdienst nicht gewährleistet werden.

Die effektiven Führungskosten je Mahlzeit betragen im Schuljahr 2026/2027, 13,00 Euro (inkl. MwSt.);

- dass die Kostenbeteiligung zu Lasten der Nutzer maximal 50% der effektiven Führungskosten betragen kann.

Nach Einsichtnahme in die Finanzvereinbarung für das Jahr 2026, mit welcher die Beiträge zu Gunsten der Gemeinden für die Finanzierung der Schulausspeisung Schuljahr 2026/2027 festgelegt worden sind.

Festgehalten, dass der Aufsichtsdienst während der Einnahme der Mahlzeiten gewährleistet sein muss;

- dass die Lehrpersonen der Grundschule Schmieden sich bereit erklärt haben, den Aufsichtsdienst an den Tagen mit Nachmittagsunterricht zu übernehmen, falls die Gemeinde die Kosten für die Mahlzeit der Aufsichtspersonen übernimmt;

- dass an den Tagen, an welchen kein Nachmittagsunterricht stattfindet die Aufsicht durch das Personal der Sozialgenossenschaft Somnias übernommen wird.

Oggetto: REFEZIONE SCOLASTICA: Determinazione della quota spese a carico degli utenti - anno scolastico 2026/2027

Premesso che ai sensi dell'art. 11 della legge provinciale del 31/08/1974, n. 7 e successive modifiche, l'amministrazione comunale ha istituito il servizio di refezione scolastica.

Considerato che, asi sensi della deliberazione della giunta Provinciale n. 1124 dell'11.04.2005, il servizio può essere gestito da terzi mediante apposite convenzioni;

- che in tal senso con delibera n. 202/G/2026 del 31/07/2026, il servizio di refezione scolastica per l'anno scolastico 2026/2027 è stato affidato alla Cooperativa sociale Somnias;

- che nell'anno scolastico 2026/2027 il servizio di refezione scolastica probabilmente viene offerta cinque giorni alla settimane e che il menù proposto consistette in un antipasto o in un piatto principale con contorni, insalata e frutta di stagione; le allergie diagnosticate devono essere comunicate in anticipo;

- qualora non si iscrivono un numero sufficiente di bambini al servizio di refezione scolastica – numero minimo 8 bambini - o, in determinati giorni, il numero dei bambini fosse troppo esiguo, in tali giorni il servizio di ristorazione non potrà essere garantito.

Le spese effettive di gestione per pasto nell'anno scolastico 2026/2027 ammontano a Euro 13,00 (IVA inclusa);

- che la quota spese a carico degli utenti non può superare il 50% delle effettive spese di gestione.

Visto l'accordo per la finanza locale per l'anno 2026, con la quale sono stati determinati i contributi a favore dei comuni per il finanziamento dei servizi di refezione scolastica nell'anno scolastico 2026/2027.

Constatato che durante il consumo dei pasti deve essere garantito il servizio di sorveglianza;

- che gli insegnanti della scuola elementare di Ferrara si sono dichiarati disponibili a svolgere il servizio di vigilanza dei bambini nei giorni in cui sono previste lezioni pomeridiane, se il Comune assume i costi dei pasti delle addette alla sorveglianza.

- che nei giorni in cui non ci sono le lezioni pomeridiane, il servizio di vigilanza dev'essere affidata al personale della cooperativa sociale Somnias.

Festzuhalten, dass die Anmeldung für den Ausspeisungsdienst, welche direkt über die Sozialgenossenschaft Somnias erfolgen muss, verbindlich ist;

- dass in diesem Sinne die Abmeldung wegen Krankheit oder anderweitigen triftigen Gründen, auch über die Sozialgenossenschaft Somnias erfolgen muss und dies bis spätestens 08:00 Uhr desselben Tages, ansonsten wird die Mahlzeit von der Sozialgenossenschaft Somnias in Rechnung gestellt.

Nach Dafürhalten, die Kostenbeteiligung zu Lasten der Nutzer einheitlich in Euro 5,00 (MwSt. inbegriffen) je Mahlzeit festzulegen; für die weiteren Nutzer einer Familie wird der Betrag auf 4,00 Euro reduziert.

- dass in Fällen besonderer Bedürftigkeit eine Gebührenermäßigung bzw. -befreiung gewährt wird.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 und in das entsprechende Investitionsprogramm.

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
mkWul9JXz2H3WxAXNwcA9+V2jau1Q8AK7yhYywtXbTs=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
YYj0aRAAdKRY782yJSkK+gV3k07Za+dV76ZBnRydwMWw
=

B E S C H L I E S S T

der Gemeindevorstand
einstimmig

- a) im Schuljahr 2026/2027 die Kostenbeteiligung zu Lasten der Nutzer der Schulausspeisung einheitlich in Euro 5,00 (MwSt. inbegriffen) / Mahlzeit festzulegen, gleich weniger als 40% der effektiven Führungskosten; für die weiteren Nutzer einer Familie wird der Betrag auf 4,00 Euro (MwSt. inbegriffen) / Mahlzeit reduziert.
b) der Ausspeisungsdienst wird an den Tagen ohne Pflichtunterricht am Nachmittag gewährleistet, sofern dafür mindestens 8 (acht) Nutzer zum Beginn des Schuljahres gemeldet sind;

Constatato che l'iscrizione al servizio di refezione scolastica, dev'essere effettuata direttamente tramite la cooperativa sociale Somnias ed è vincolante;

- che, in tal senso, la disdetta per malattia o altri motivi validi deve essere effettuata anche tramite la cooperativa sociale Somnias entro e non oltre le ore 08:00 dello stesso giorno; in caso contrario, il pasto verrà addebitato dalla cooperativa sociale Somnias.

Ritenuto di determinare la quota spese a carico degli utenti unitariamente in Euro 5,00 (IVA inclusa) per pasto; per gli ulteriori utenti di una famiglia l'importo viene ridotto a 4,00 Euro.

- di concedere, in casi di gravi condizioni economiche, una riduzione nonché esenzione della tariffa.

Visto il bilancio preventivo 2026 ed il relativo programma d'investimento.

Visto lo Statuto vigente del Comune.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: mkWul9JXz2H3WxAXNwcA9+V2jau1Q8AK7yhYywtXbTs=

- parere contabile con l'impronta digitale: YYj0aRAAdKRY782yJSkK+gV3k07Za+dV76ZBnRydwMWw
=

La Giunta Comunale

D E L I B E R A
unanimemente

- a) di determinare nell'anno scolastico 2026/2027 la quota spese a carico degli utenti della refezione scolastica unitariamente in Euro 5,00 (IVA inclusa) / pasto, pari al meno di 40% delle effettive spese di gestione; per gli ulteriori utenti di una famiglia l'importo viene ridotto a 4,00 Euro (IVA inclusa) / pasto .
b) il servizio di refezione scolastica viene garantito nei giorni senza lezione obbligatoria il pomeriggio, se sono iscritti almeno 8 (otto) utenti all'inizio dell'anno scolastico;

2. In Fällen besonderer Bedürftigkeit wird eine Gebührenermäßigung bzw. -befreiung gewährt, wobei die Bedürftigkeit in Anlehnung an das D.L.H. vom 11.01.2011, Nr. 2“ Durchführungsverordnung betreffend die einheitliche Erhebung von Einkommen und Vermögen“ durch Ermittlung des Faktors der wirtschaftlichen Lage festgestellt wird und zwar:

Faktor 0: Befreiung 100%

Faktor > 0 < 1,10: Ermäßigung 50%

Faktor > 1,10: keine Ermäßigung

Die Ermäßigung/Befreiung erfolgt gegen Vorlage eines entsprechenden schriftlichen Antrages;

3. Die zu zahlenden Beträge werden aufgrund der Anzahl der eingenommen Mahlzeiten berechnet, wobei die Anmeldung zum Schulausspeisungsdienst verpflichtend ist. Abmeldungen aufgrund Krankheit oder anderen triftigen Gründen müssen bis spätestens 08:00 Uhr desselben Tages an die Sozialgenossenschaft Somnias mitgeteilt werden, ansonsten wird die Mahlzeit in Rechnung gestellt;

4. Festzuhalten, dass die Gemeinde Prags zur Gänze die Kosten für die Mahlzeiten jener Lehrpersonen, die den Aufsichtsdienst gewährleisten, übernimmt;

5. die aus gegenständlichem Beschluss sich ergebenden Einnahmen unter dem Kapitel 04061.03.021500 des Haushaltsvoranschlags 2026 der Gemeinde Prags zu verbuchen.

6. Die Sozialgenossenschaft Somnias übernimmt die laufende Registrierung der Nutzer und Übermittlung an die Gemeinde Prags, welche 2x jährlich (Ende Dezember und Ende Juni) erfolgt; die entsprechende Vergütung ist im Auftrag laut Beschluss Nr. 202/A/26 enthalten.

7. Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln.

8. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

9. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung laut Art. 183, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

2. In casi di gravi condizioni economiche viene concesso una riduzione ovvero esenzione della tariffa, accertando il fabbisogno in analogia al D.P.P. 11/01/2011, n. 2 “Regolamento sul rilevamento unificato di reddito e patrimonio” attraverso l'individuazione del valore della situazione economica, e cioè:

Valore 0: Esenzione 100%

Valore > 0 < 1,10: Riduzione 50%

Valore > 1,10: Nessuna riduzione

La riduzione/esenzione avviene dietro presentazione della relativa domanda scritta;

3. Gli importi da pagare vengono calcolati in base al numero di pasti consumati; l'iscrizione al servizio di refezione scolastica è obbligatoria. Le disdette per malattia o altri motivi validi devono essere comunicate alla Cooperativa Sociale Somnias entro e non oltre le ore 08:00 dello stesso giorno; in caso contrario, il pasto verrà addebitato;

4. Il Comune di Braies assume per intero i costi dei pasti degli insegnanti che garantiscono il servizio di vigilanza;

5. di iscrivere l'entrata derivante dalla deliberazione in oggetto al capitolo 04061.03.021500 del bilancio di previsione 2026 del Comune di Braies.

6. La cooperativa sociale Somnias assume la registrazione corrente degli utenti e trasferimento al Comune di Braies, la quale avviene due volte all'anno (alla fine di dicembre e alla fine di giugno); il compenso relativo è compreso nell'incarico di cui alla delibera n. 202/G/26.

7. Di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.

8. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

9. Si dichiara, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom
11.08.2026 bis 21.08.2026 auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies
dal 11.08.2026 al 21.08.2026.